МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФИЛИАЛ ФГБОУ ВО «ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА» В Г. НАХОДКЕ

КАФЕДРА ГУМАНИТАРНЫХ И ИСКУССТВОВЕДЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

Рабочая программа дисциплины

по направлению подготовки

43.03.01 Сервис

Профиль подготовки

Социокультурный сервис

тип ОПОП прикладной бакалавриат

Находка 2016

Рабочая программа дисциплины Китайский язык составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.01 «Сервис» профиль «Социокультурный сервис» и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 19 декабря 2013 г. N 1367)

Составитель: ст. преподаватель кафедры Ван Сюй, старший преподаватель кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин Шляхова Т.Н., Гэ Янян

Утверждена на заседании кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин от 24.06.2015 года, протокол № 9

Редакция 2016 года, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных и искусствоведческих дисциплин от «07» июня 2016 года, протокол № 10.

Заведующий кафедрой _____ Шумейко М.В.

1 Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

- формирование у студентов навыков живой разговорной речи на китайском языке;
- ознакомление с типичными речевыми ситуациями на китайском языке, с их грамматическими и лексическими особенностями;
- усвоение устной речи и отработка произносительных навыков говорения;
- овладение правилами речевого этикета другой страны;
- практическое овладение разговорно-бытовой речью и языком специальности и умение самостоятельно работать со специальной литературой на китайском языке с целью получения профессиональной информации, ознакомления с новыми технологиями, тенденциями в развитии туризма.

Задачи:

- изучение активной лексики;
- развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
- развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
- развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
- развитие навыков письма;
- развитие навыков общения в профессиональной сфере.

2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, владения и/или опыт деятельности, характеризующие этапы/уровни формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины, приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Формируемые компетенции

Название ОПОП ВО (сокращенное название)	Компетенции	Название компетенции	Составляющие компетенции	
БСС	ОК-3	Общекультурные	Владения:	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, владения и/или опыт деятельности, характеризующие этапы/уровни формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы в целом. Перечень компетенций, формируемых в результате изучения дисциплины, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

Название ОПОП ВО (сокращенное название)	Коды и названия компетенций	Составляющие компетенций	Дескрипторы - основные признаки освоения уровней (показатели достижения результата)
БСС	ОК-3	Знания	Знать грамматику, лексику, историю и культуру страны изучаемого языка, правила речевого этикета

		Умения	Уметь использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности
		Владения	Владеть навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; Основами деловых коммуникаций и речевого этикета, изучаемого иностранного языка; Лексическим минимумом общего и терминологического характера

3 Место дисциплины (модуля) в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Китайский язык» относится к факультативной части. Данная дисциплина базируется на компетенциях, полученных на дисциплинах «Иностранный язык модуль 1», «Иностранный язык модуль 2», «Иностранный язык модуль 3».

4 Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу по всем формам обучения, приведен в таблице 3.

Название ОПОП	Форма обучения	Индекс	Семестр/ курс	Трудоемкость	Объем контактной работы (час)						СРС	Форма аттестации
				(З.Е.)	Всего	Аудиторная			Внеаудиторная			
						лек	прак	лаб	ПА	КСР		
БСС	ОФО	Ф.01	5 (3)	1	36	--	17	--	1	--	18	З
	ОФО	Ф.01	6 (3)	1	36	--	17	--	1	--	18	З

5 Структура и содержание дисциплины (модуля)

5.1 Структура дисциплины (модуля)

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 4.

Таблица 4 – Структура дисциплины

Темы дисциплины	Вид занятия	Объем часов	Кол-во часов в интерактивной и электронной форме	СРС
1. Тема. Я люблю музыку больше, чем ты	Практическое занятие	6	6	4
2. Тема. В наших краях погода такая же холодная, как в Пекине	Практическое занятие	4	4	4
3. Тема. Скоро наступит зима	Практическое занятие	4	4	4

4. Тема. Быстрее заходи, скоро отъезжаем	Практическое занятие	4	4	4
5. Тема. Я слышал концерт «Река Хуанхэ»	Практическое занятие	4	4	5
6. Тема. Я прибыл вместе с туристической группой	Практическое занятие	4	4	5
7. Тема. Ты нашел мой паспорт?	Практическое занятие	4	4	5
8. Тема. Мои очки разбились	Практическое занятие	4	4	5

Раздел 1 Библиотечно-информационная компетентность

Тема 1 Библиотечно-информационная компетентность

1. Работа с электронными носителями, медиа-ресурсами.
2. Работа с полнотекстовыми базами данных.
3. Работа с источниками.

5.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. **Я люблю музыку больше, чем ты.** Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 2. **В наших краях погода такая же холодная, как в Пекине.** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 3. **Скоро наступит зима.** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 4. **Быстрее заходи, скоро отъезжаем.** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 5 **Я слышал концерт «Река Хуанхэ».** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 6. **Я прибыл вместе с туристической группой**. Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 7. **Ты нашел мой паспорт?** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

Тема 8. **Мои очки разбились.** Диктант по изученным словам прошлого урока. Повторение фонетики и тонов. Фонетический диктант. Изучение новых слов по теме. Разбор текста.

6 Образовательные технологии

Таблица 6.1 - Образовательные технологии

ОПОП	Семестр/ модуль	Вид занятия, аттестация	Используемые образовательные технологии
БСС	5,6	ПЗ	деловые и ролевые игры, разборка конкретных ситуаций, диктанты, обсуждения

		СРС	работа с источниками
		А1/А2	тесты, разборка конкретных ситуаций
		З	вопросы

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Контроль успеваемости бакалавров осуществляется в соответствии с рейтинговой системой оценки знаний студентов.

Текущий контроль предполагает:

- проверку уровня самостоятельной подготовки студента при выполнении практического задания;

- опросы и дискуссии по основным моментам изучаемой темы.

Промежуточный контроль предусматривает:

- проведение и оценка практических работ по блокам изученного материала;

- тестирование остаточных знаний (предварительные аттестации).

Итоговый контроль знаний бакалавров осуществляется при проведении зачетов, экзамена. Доступ к электронным ресурсам осуществляется с компьютеров, подключённых к сети ВГУЭС, через сайт библиотеки (Главная → Ресурсы → Библиотека). Большой интерес представляют полнотекстовые базы книг и журнальных статей. Доступ к ним возможен на странице русскоязычных баз (Библиотека → Электронные ресурсы → Русскоязычные базы).

Рекомендуемые базы учебной литературы:

• Электронно-библиотечная система BOOK.ru;

• Электронно-библиотечная система znanium.com издательства «ИНФРА-М»;

• Электронная библиотека образовательных и просветительских изданий «IQ Library» содержат как учебную, так и научную литературу.

Рекомендуемы базы научной периодики:

• Полнотекстовые электронные базы данных компании EastViewInformationServices. Данная база журнальных статей включает тексты ведущих отечественных журналов, в том числе и по истории. Автоматическая авторизация всех пользователей сети ВГУЭС.

• Научная электронная библиотека (НЭБ). Доступ к базе журналов НЭБ требует регистрации на соответствующем сайте.

К Интернет-ресурсам открытого доступа (то есть не требующим оплаты за пользование), можно отнести следующие:

• Библиотека электронных ресурсов исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова__(http://hist.msu.ru/ER/index.html) – содержит массу разнообразного исторического материала, для нас наибольший интерес представляет раздел библиотеки «Электронные тексты исторических источников на русском языке»;

• Библиотека учебной и научной литературы (http://sbiblio.com/biblio/) – ресурс «Гуманитарного Интернет Университета», содержащий материалы по вопросам истории и по смежным дисциплинам;

Индивидуальные задания

Индивидуальные задания относятся к самостоятельной работе студентов очной (дневной) формы обучения и призваны способствовать детализации знаний студентов по изучаемым темам. Проверка индивидуальных заданий осуществляется преподавателем на практических занятиях и консультациях.

8 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы

При изучении дисциплины особую роль играют семинары, поскольку они позволяют решить целый спектр учебных целей: закрепление лекционного материала и глубокое рассмотрение теоретических и практических вопросов политической науки; формирование навыков научного анализа; развитие творческого мышления и познавательной мотивации; получение навыков научной дискуссии и решения проблемных задач. Особенность данной формы учебного занятия заключается в том, что здесь большая роль отводится самостоятельному изучению студентом учебной и научной литературы по предложенным темам. Эффективно выстроенная система самостоятельной работы - это залог не только успешной сдачи экзамена, но и приобретение и развитие навыков работы с различной информацией и источниками, способности самостоятельно разбираться в исследуемых вопросах.

Важнейшими видом самостоятельной работы студента ВУЗа является анализ учебной и научной литературы: учебников и учебных пособий по дисциплине, а также научных монографий и научных статей, посвященных проблемам.

Главным принципом и требованием при освоении дисциплины является принцип научности, который предполагает осуществление преподавания в неразрывной связи с новейшими достижениями научной мысли. Таким образом, студентам рекомендуется также самостоятельно осуществлять поиск дополнительной научной литературы, особенно это касается тем докладов.

9 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Для оценки учебных достижений обучающихся используется балльно-рейтинговая технология, которая основана на единых требованиях к студентам, предполагающих в процессе изучения дисциплины прохождение фиксированного количества мероприятий текущего контроля успеваемости.

Зачетные требования:

Письменный зачет.

1. Лексический или лексико-иероглифический диктант.
2. Перевод без словаря с русского языка на китайский отдельных предложений.

Устный зачет

1. Вопросы по фонетике и письменности (иероглифике).
2. Чтение одного из пройденных текстов учебника.
3. Беседа на одну из пройденных тем. Объем и время: по усмотрению кафедры.

Типовые задания к зачёту:

Вариант 1

1. **Прослушайте звукозапись и заполните пропуски:**
   1. 我_____ 你们吃饭。
   2. 我们找了_____公司。
   3. 我_____了一个漂亮姑娘。
   4. 你去_____看病吗？
   5. 林娜、_____你一件事。

2 Прослушайте звукозапись и напишите диктант (иероглифами)

3 Завершите следующие диалоги:

1. A. _____?

B. 我当然想租房子。

2. A. _____?
   B. 我吃了**药**。
3. A. _____?
   B. 我**请**了他**们**。
4. A. _____?
   B. 我**给**他打了一个**电话**。

4 Переведите на китайский язык:

1. Ты был в агентстве недвижимости?
2. Я пригласил его на ужин.
3. Я ищу Дин Ли, он мой друг.
4. Завтра день рождения моей старшей сестры, скажи, что мне подарить ей?

5 Определите, верны ли следующие предложения с точки зрения грамматики и исправьте ошибки, если они есть:

1. 我**让**他不来。
2. **这**两天太忙我。
3. 他**让**我等他。
4. 我**给**我**妈妈**打了一个**电话**。

6 Опишите ваше общежитие или вашу квартиру (более 50-ти иероглифов)

Вариант 2

1 Прослушайте звукозапись и заполните пропуски:

我**给**你打_____ 。
他**们**都喜**欢**_____。
请等_____。
祝你圣**诞**_____。

2 Прослушайте звукозапись и напишите диктант (иероглифами)

3 Завершите следующие диалоги:

A. _____?
B. 我很喜**欢**在中国**过**圣**诞节**。
A. _____?
B. 我能帮你**买**票。
A. _____?
B. 我在北京**过**圣**诞节**。
A. _____?
B. 他圣**诞节**去上海旅游。

4 Переведите на китайский язык:

В Китае очень много праздников, самый известный и оживленный – это праздник Весны.

Сейчас в Китае очень много иностранцев.

Мама попросила меня передать вам привет.

Его комната очень грязная.

5 Определите, верны ли следующие предложения с точки зрения грамматики и исправьте ошибки, если они есть:

他没有了吃。

我**还**常常**问**他**们语**法的**问题**。

我打工了在北京。
我刚才去了邮局。

6 Расскажите об одном из ваших национальных праздников (более 50-ти иероглифов)

10 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература

1. Hanyu Jiaocheng (汉语教程) Курс китайского языка. Первый том, начало. Yang Jizhou / Ян Цзичжоу, 2014 г.

2. Hanyu Jiaocheng (汉语教程) Курс китайского языка. Первый том, конец. Yang Jizhou / Ян Цзичжоу, 2012 г.

3. Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 2. – М.: Восток-Запад, 2014.

4. Сторожук А.Г., Введение в китайскую иероглифику, 2014 г.

5. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современные выражения китайского языка, 2001.

б) дополнительная литература:

1. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Разговорный китайский язык, 1998

2. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современный курс китайского языка для начинающих, 2012

3. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Современные выражения китайского языка, 2012

4. Стародубцева Н.С., Вэнь Цзянь, Китайский язык в диалогах, 2004

5. Изд. Пекинского университета языков и культуры, Учебник китайского языка. Грамматика. Упражнения, 2014

6. Изд. Пекин: Шаньу иньшугуань, Краткий Русско – китайской и китайско - русский словарь, 2014

7. Кондрашевский А.Ф., Дашевская Г.Я., Китайский язык для делового общения, 2012

11 Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

1. www.bkrs.ru – Большой китайско-русский русско-китайский словарь.
2. www.zhonga.ru - Китайско-русский русско-китайский словарь.
3. www.nciku.com – Китайско-английский англо-китайский словарь.
4. www.iciba.com – Китайско-английский англо-китайский словарь.
5. www.tool.httpcn.com – Большой иероглифический словарь.
6. http://www.uiowa.edu/~chnsrdng/index.html - Тексты для чтения.
7. http://zhongwen.com/gudian.htm - Тексты китайской классической литературы.
8. www.book.chaoxing.com- Онлайн библиотека китайских текстов
9. www.chinesepod.com – Подкасты на китайском языке.
10. www.unmultimedia.org/radio/chinese/ - Китайская служба радио ООН.
11. http://www.dw.de/dw/0,,9058,00.html Китайская служба радио «Немецкая волна».
12. www.people.com.cn - Газета «Женьминьжибао».
13. www.mfa.gov.cn – Сайт Министерства иностранных дел КНР.

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Изучение дисциплины предполагает проведение лекционных занятий с использование мультимедийного оборудования для демонстрации презентаций, выполненных в программе Microsoft PowerPoint. Выполнение заданий самостоятельной работы требует возможности для студентов выхода в Интернет

а)полнотекстовые базы данных

б) интернет-ресурсы

13 Электронная поддержка дисциплины (модуля) (при необходимости)

Персональные компьютеры, программные комплексы Word.